

இன்மை எனவொரு பாவி மறுமையும்
இம்மையும் இன்றி வரும்.

குறள் #1042

#KalviApp

1. வறுமை என்று சொல்லப்படும் பாவி ஒருவனை நெருங்கினால், அவனுக்கு மறுமையின்பமும், இன்மையின்பமும் இல்லாமற் போகும் நிலைமை வரும்.

2. இல்லாமை என்ற ஒரு பாவி ஒருவனிடத்தில் சேர்ந்தால், அவன் பிறர்க்குக் கொடுக்க இல்லாதவன் ஆவதால் அவனுக்கு மறுமை இன்பமும் இல்லை; தானே அனுபவிக்க ஏதும் இல்லாததால் இம்மை இன்பமும் இல்லை.

When cruel poverty comes on, it deprives one of both the present and future (bliss).

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா